LEBEN LANG

USER MANUAL

FUSSELRASIERER
LINT SHAVER

LBL105S **LBL105WS**



Deutsch	3
English	12
Français	17
Español	23
Italiano	29
Nederlands	35

LEBEN LANG

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:
E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP

Contact us	Contacter	Contacto	Contatto
We speak English	Nous parlons français	Hablamos español	Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2, 51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen mit ihrem neuen Gerät viel Freude.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, um später bei Bedarf nachschlagen zu können.
- Geben Sie die Anleitung weiter, wenn Sie das Produkt weitergeben.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht verwendet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Kinder unter 8 Jahren sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Alle Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Personen mit reduzierten Fähigkeiten dürfen das Gerät verwenden, wenn sie unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Teile austauschen.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Wasser und halten Sie es trocken.
- Schützen Sie das Produkt vor Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Fusselrasierer nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Substanzen, um das Risiko von Bränden oder Verletzungen zu minimieren.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Überprüfen Sie regelmäßig Gerät und Kabel auf Beschädigungen und verwenden Sie sie nicht bei Schäden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

1. Klingen sind scharf. Gehen Sie beim Auf- und Abbau und der Reinigung vorsichtig vor und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Schneiden der Klingen.
2. Verwenden Sie kein Netzteil mit einer Ausgangsspannung über 5 V, da dies zu einer Beschädigung der Leiterplatte führen kann.
3. Nach dem vollständigen Aufladen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung, um seine Lebensdauer zu verlängern.
4. Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus bei längerer Nichtnutzung und laden Sie ihn bei Bedarf nach, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

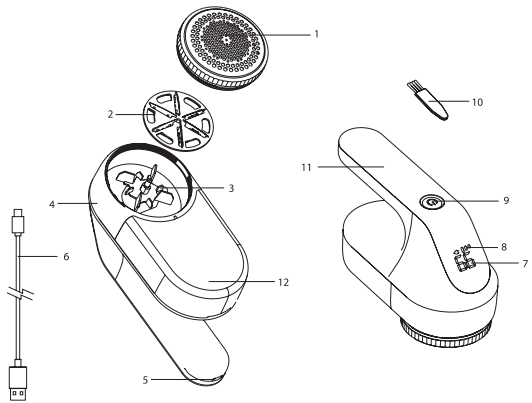
5. Platzieren Sie die Kleidung auf einer ebenen Fläche, um Beschädigungen zu vermeiden.
6. Vermeiden Sie es, während des Gebrauchs Druck auf die Maschine auszuüben, da dies zu Schäden an der Kleidung führen kann.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie die Kleidung tragen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht zum Rasieren von Haaren, Bart oder zur Entfernung von Fusseln von Seidensocken und ähnlichem.

TECHNISCHE DETAILS

- Produktcode: LBL105S / LBL105WS
- Nennspannung: 3,7V
- Eingangsspannung: 5V
- Nennleistung: 5V
- Leistung: 5W
- Lieferumfang: Fusselrasierer, Ersatzklinge, Reinigungspinsel, USB-Kabel, Betriebsanleitung

AKKUINFORMATION

- Typ: 2000mAh Polymer-Lithium-Ion-Akku
- Ladedauer: 2–3 Stunden
- Nutzungsdauer: 2 Stunden
- Akkulebensdauer: 400 Zyklen



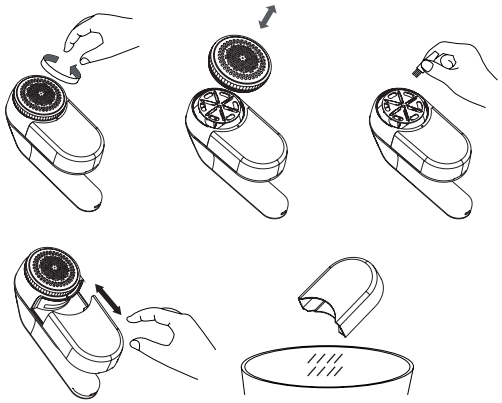
1. Fusselgitter
2. Klinge
3. Sauggerät
4. Gerätekörper
5. Ladeanschluss
6. USB-Kabel
7. Leistungsanzeige
8. Geschwindigkeitsanzeige
9. An-/ Ausschalter, Geschwindigkeitswahltaste
10. Reinigungspinsel
11. Griff
12. Flusenbehälter

ANWENDUNG

1. Drücken Sie einmal den An-/Ausschalter.
2. Wählen Sie durch mehrmaliges Drücken des An-/Ausschalters die Geschwindigkeit.
3. Legen Sie die Kleidung auf eine ebene Fläche. Rasieren Sie den Stoff, indem Sie den Fusselrasierer über den Stoff bewegen.

4. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den An-/Ausschalter so oft betätigen, bis das Gerät den Betrieb beendet und das Display aus geht.

REINIGUNG UND WARTUNG



1. Entfernen Sie das Fusselgitter durch Drehen und reinigen Sie die Klinge mit dem Reinigungspinsel.
2. Entnehmen Sie den Flusenbehälter und leeren Sie diesen im Hausmüll.
3. Nach etwa 50 Stunden Standardnutzungsdauer wird empfohlen die Klinge, entsprechend dem Zustand, auszuwechseln.
4. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in Betrieb ist. Öffnen Sie das Fusselgitter, entnehmen vorsichtig die alte Klinge und setzen die neue Klinge ein. Schließen Sie das Flusengitter durch Drehen.

AUFLADEN

- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um das Gerät an eine 5-V-Stromquelle anzuschließen.
- Laden Sie den Akku für ca. 3 Stunden (ein 5V/1A-Adapter wird empfohlen). Während des Ladevorgangs blinken die 3 Batterie-Balken. Wenn 100 % erreicht sind, hört das Blinken auf, und die Anzeige bleibt konstant, was bedeutet, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Die Ladestandanzeige ändert sich in 10%-Schritten.
- Eine Ladung ermöglicht einen Betrieb von ca. 2 Stunden.

Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. **Getrennte Erfassung von Altgeräten**
   Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.
Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m^2 betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen

mindestens 800 m^2 betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger", „Bildschirmgeräte" oder „Großgeräte" (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols "durchgestrichene Mülltonne"



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for your trust in LEBENLANG. We pursue the highest standards of quality and design and wish you much joy with your new device.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instruction manual completely before using the device.
- Keep this manual in a safe place for future reference if needed.
- Pass on the manual if you transfer the product to another person.
- Children over 8 years old can use the device under supervision.
- Children should not play with the device or perform cleaning and maintenance tasks.
- Children under 8 years old should be kept away from the device and the power cord.
- Keep all packaging materials out of the reach of children.
- People with reduced abilities can use the device if they have been instructed and understand the dangers.
- Make sure the device is turned off before performing maintenance or replacing parts.
- Only connect the device to a properly installed grounded outlet.
- Avoid contact of the device with water and keep it dry.

- Protect the product from heat sources and direct sunlight.
- Do not use the lint remover near flammable materials or substances to minimize the risk of fires or injuries.
- Turn off the device when it is not in use.
- Regularly check the device and the cord for damages and do not use them if damaged.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

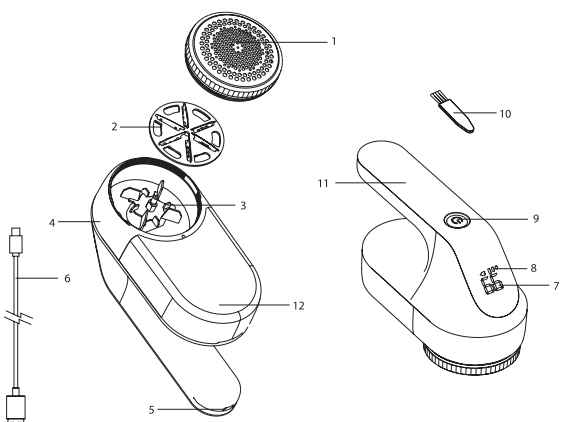
1. The blades are sharp. Handle with care during assembly, disassembly, and cleaning, and avoid direct contact with the blade edges.
2. Do not use a power supply with an output voltage over 5 V as this can damage the circuit board.
3. After fully charging, please disconnect the device from the power supply to extend its lifespan.
4. Check the battery charge status if the device is not used for a long period and recharge it if necessary to avoid deep discharge.
5. Place the clothing on a flat surface to avoid damage.
6. Avoid applying pressure to the machine during use as this can damage the clothing.
7. Do not use the device while wearing the clothing.
8. Do not use the device to shave hair, beard, or to remove lint from silk socks and similar items.

TECHNICAL DETAILS

- Product Code: LBL105S / LBL105WS
- Rated Voltage: 3.7V
- Input Voltage: 5V
- Rated Power: 5W
- Power: 5W
- Package Contents: Lint Remover, Replacement Blade, Cleaning Brush, USB Cable, User Manual

BATTERY INFORMATION

- Type: 2000mAh Polymer Lithium-Ion Battery
- Charging Time: 2-3hours
- Usage Time: 2 hours
- Battery Life: 400 cycles



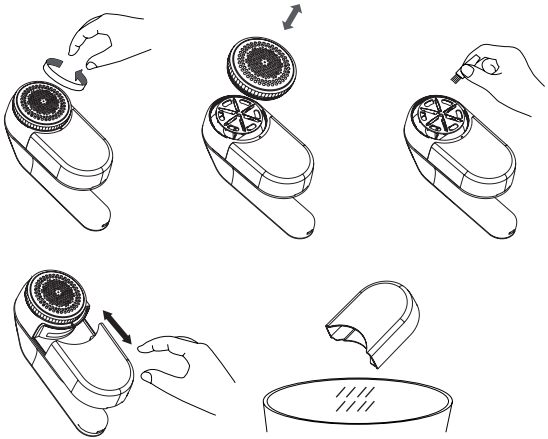
1. Lint Screen
2. Blade
3. Suction Device
4. Device Body
5. Charging Port
6. USB Cable
7. Power Indicator
8. Speed Indicator
9. On/Off Switch, Speed Selection Button
10. Cleaning Brush
11. Handle
12. Lint Container

USAGE

1. Press the On/Off switch once.
2. Select the speed by pressing the On/Off switch multiple times.
3. Lay the clothing on a flat surface. Shave the fabric by moving the lint remover over the fabric.
4. Turn off the device by pressing the On/Off switch until the device stops operating and the display turns off.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Remove the lint screen by turning it and clean the blade with the cleaning brush.
2. Remove the lint container and empty it into the household waste.
3. After about 50 hours of standard use, it is recommended to replace the blade according to its condition.



4. Note: Ensure the device is not in operation. Open the lint screen, carefully remove the old blade, and insert the new blade. Close the lint screen by turning it.

CHARGING

- Use the supplied USB cable to connect the device to a 5V power source.
- Charge the battery for approximately 3 hours (a 5V/1A adapter is recommended). During the charging process, the 3 battery bars will blink. When 100% is reached, the blinking stops, and the display remains constant, indicating that the battery is fully charged. The charge level indicator changes in 10% increments.
- A charge allows for approximately 2 hours of operation.

FRANÇAIS

Merci de votre confiance en LEBENLANG. Nous poursuivons les normes les plus élevées en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Lisez complètement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire.
- Transmettez le manuel si vous transférez le produit à une autre personne.
- Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser l'appareil sous surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni effectuer des tâches de nettoyage et de maintenance.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Les personnes ayant des capacités réduites peuvent utiliser l'appareil si elles ont été instruites et comprennent les dangers.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de procéder à l'entretien ou de remplacer des pièces.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre correctement installée.
- Évitez le contact de l'appareil avec l'eau et gardez-le au sec.
- Protégez le produit des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser le rasoir anti-peluches à proximité de matériaux ou de substances inflammables pour minimiser le risque d'incendie ou de blessures.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble pour déceler des dommages et ne les utilisez pas en cas de dommage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES

1. Les lames sont tranchantes. Manipulez avec précaution lors de l'assemblage, du démontage et du nettoyage, et évitez le contact direct avec les bords des lames.
2. N'utilisez pas d'alimentation avec une tension de sortie supérieure à 5 V, car cela peut endommager le circuit imprimé.
3. Après une charge complète, déconnectez l'appareil de l'alimentation pour prolonger sa durée de vie.
4. Vérifiez l'état de charge de la batterie en cas de non-utilisation prolongée et rechargez-la si nécessaire pour éviter une décharge profonde.
5. Placez les vêtements sur une surface plane pour éviter les dommages.

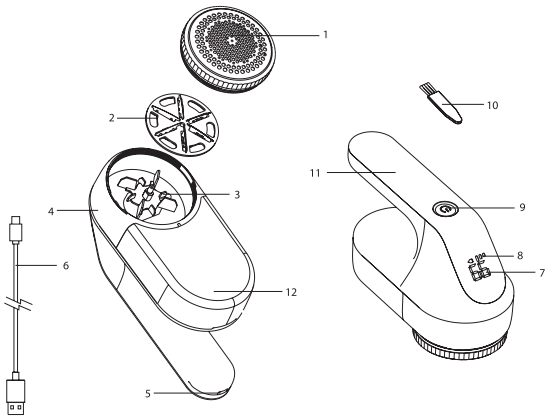
6. Évitez d'exercer une pression sur la machine pendant l'utilisation, car cela pourrait endommager les vêtements.
7. Ne pas utiliser l'appareil en portant les vêtements.
8. Ne pas utiliser l'appareil pour raser les cheveux, la barbe ou pour enlever les peluches des chaussettes en soie et des articles similaires.

DÉTAILS TECHNIQUES

- Code Produit: LBL105S / LBL105WS
- Tension Nominale: 3,7V
- Tension d'Entrée: 5V
- Puissance Nominale: 5V
- Puissance: 5W
- Contenu de l'Emballage: Rasoir Anti-Peluches, Lame de Rechange, Brosse de Nettoyage, Câble USB, Manuel d'Utilisation

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Type : Batterie lithium-ion polymère de 2000mAh
- Temps de charge : 2–3 heures
- Durée d'utilisation : 2 heures
- Durée de vie de la batterie : 400 cycles



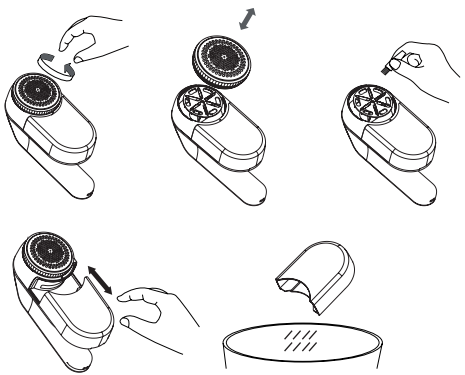
1. Grille Anti-Peluches
2. Lame
3. Dispositif d'Aspiration
4. Corps de l'Appareil
5. Port de Charge
6. Câble USB
7. Indicateur de Puissance
8. Indicateur de Vitesse
9. Interrupteur Marche/Arrêt, Bouton de Sélection de la Vitesse
10. Brosse de Nettoyage
11. Poignée
12. Réservoir à Peluches

UTILISATION

1. Appuyez une fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt.
2. Sélectionnez la vitesse en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

3. Placez les vêtements sur une surface plane. Rasez le tissu en déplaçant le rasoir anti-peluches sur le tissu.
4. Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner et que l'écran s'éteigne.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



1. Retirez la grille anti-peluches en la tournant et nettoyez la lame avec la brosse de nettoyage.
2. Retirez le réservoir à peluches et videz-le dans les déchets ménagers.
3. Après environ 50 heures d'utilisation standard, il est recommandé de remplacer la lame selon son état.
4. Remarque : Assurez-vous que l'appareil n'est pas en marche. Ouvrez la grille anti-peluches, retirez soigneusement la vieille lame et insérez la nouvelle lame. Fermez la grille anti-peluches en la tournant.

CHARGEMENT

- Utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil à une source d'alimentation de 5V.
- Chargez la batterie pendant environ 3 heures (un adaptateur 5V/1A est recommandé). Pendant le processus de chargement, les 3 barres de batterie clignoteront. Lorsque 100% est atteint, le clignotement s'arrête et l'affichage reste constant, indiquant que la batterie est complètement chargée. L'indicateur de niveau de charge change par incréments de 10%.
- Une charge permet un fonctionnement d'environ 2 heures.

ESPAÑOL

Gracias por su confianza en LEBENLANG.
Perseguimos los más altos estándares de calidad y diseño y le deseamos mucha alegría con su nuevo dispositivo.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea el manual de instrucciones completamente antes de usar el dispositivo.
- Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas si es necesario.
- Pase el manual si transfiere el producto a otra persona.
- Los niños mayores de 8 años pueden usar el dispositivo bajo supervisión.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo ni realizar tareas de limpieza y mantenimiento.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del dispositivo y del cable de alimentación.
- Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Las personas con capacidades reducidas pueden usar el dispositivo si han sido instruidas y entienden los peligros.
- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de realizar mantenimiento o reemplazar piezas.

- Conecte el dispositivo solo a una toma de corriente con conexión a tierra correctamente instalada.
- Evite el contacto del dispositivo con agua y manténgalo seco.
- Proteja el producto de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No use el quita pelusas cerca de materiales o sustancias inflamables para minimizar el riesgo de incendios o lesiones.
- Apague el dispositivo cuando no esté en uso.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable para detectar daños y no los use si están dañados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

1. Las cuchillas son afiladas. Maneje con cuidado durante el montaje, desmontaje y limpieza, y evite el contacto directo con los bordes de las cuchillas.
2. No utilice una fuente de alimentación con un voltaje de salida superior a 5 V, ya que esto puede dañar la placa de circuito.
3. Después de la carga completa, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación para prolongar su vida útil.
4. Verifique el estado de carga de la batería si el dispositivo no se utiliza durante un largo período y recárguelo si es necesario para evitar una descarga profunda.
5. Coloque la ropa sobre una superficie plana para evitar daños.

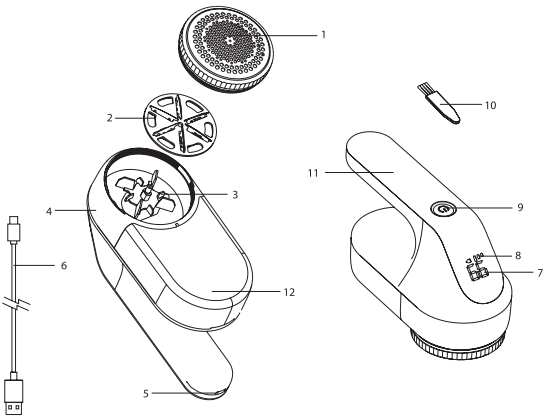
6. Evite aplicar presión sobre la máquina durante su uso, ya que esto puede dañar la ropa.
7. No utilice el dispositivo mientras usa la ropa.
8. No utilice el dispositivo para afeitar el cabello, la barba o para quitar pelusas de calcetines de seda y artículos similares.

DETALLES TÉCNICOS

- Código de Producto: LBL105S / LBL105WS
- Voltaje Nominal: 3,7V
- Voltaje de Entrada: 5V
- Potencia Nominal: 5W
- Potencia: 5W
- Contenido del Paquete: Quitapelusas, Cuchilla de Repuesto, Cepillo de Limpieza, Cable USB, Manual de Usuario

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

- Tipo: Batería de polímero de iones de litio de 2000mAh
- Tiempo de carga: 2–3 horas
- Tiempo de uso: 2 horas
- Vida útil de la batería: 400 ciclos



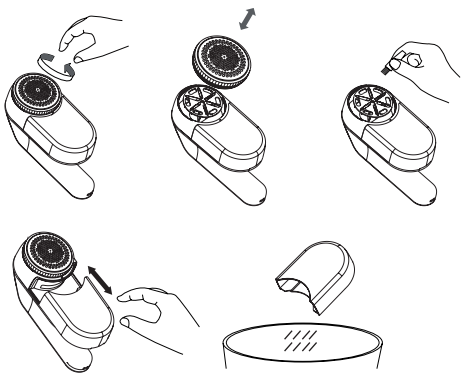
1. Rejilla para Pelusas
2. Cuchilla
3. Dispositivo de Succión
4. Cuerpo del Aparato
5. Puerto de Carga
6. Cable USB
7. Indicador de Potencia
8. Indicador de Velocidad
9. Interruptor de Encendido/Apagado, Botón de Selección de Velocidad
10. Cepillo de Limpieza
11. Mango
12. Contenedor de Pelusas

USO

1. Presione una vez el interruptor de encendido/apagado.
2. Seleccione la velocidad presionando varias veces el interruptor de encendido/apagado.

3. Coloque la ropa sobre una superficie plana. Afeite la tela moviendo el quitapelusas sobre la tela.
4. Apague el dispositivo presionando el interruptor de encendido/apagado hasta que el dispositivo deje de funcionar y la pantalla se apague.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



1. Retire la rejilla para pelusas girándola y limpie la cuchilla con el cepillo de limpieza.
2. Retire el contenedor de pelusas y vacíelo en la basura doméstica.
3. Después de aproximadamente 50 horas de uso estándar, se recomienda reemplazar la cuchilla según su estado.
4. Nota: Asegúrese de que el dispositivo no esté en funcionamiento. Abra la rejilla para pelusas, retire cuidadosamente la cuchilla vieja e inserte la nueva cuchilla. Cierre la rejilla para pelusas girándola

CARGANDO

- Use el cable USB suministrado para conectar el dispositivo a una fuente de alimentación de 5V.
- Cargue la batería durante aproximadamente 3 horas (se recomienda un adaptador de 5V/1A). Durante el proceso de carga, las 3 barras de la batería parpadearán. Cuando se alcanza el 100%, el parpadeo se detiene y la pantalla permanece constante, lo que indica que la batería está completamente cargada. El indicador de nivel de carga cambia en incrementos del 10%.
- Una carga permite un funcionamiento de aproximadamente 2 horas.

ITALIANO

Grazie per la fiducia riposta in LEBENLANG. Perseguiamo i più alti standard di qualità e design e vi auguriamo tanta gioia con il vostro nuovo dispositivo.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Leggete completamente il manuale di istruzioni prima di usare il dispositivo.
- Tenete questo manuale in un luogo sicuro per consultarlo in seguito se necessario.
- Passate il manuale se trasferite il prodotto a un'altra persona.
- I bambini di età superiore agli 8 anni possono usare il dispositivo sotto supervisione.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo né eseguire compiti di pulizia e manutenzione.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dal dispositivo e dal cavo di alimentazione.
- Tenete tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Le persone con capacità ridotte possono usare il dispositivo se sono state istruite e comprendono i pericoli.
- Assicuratevi che il dispositivo sia spento prima di effettuare la manutenzione o sostituire le parti.

- Collegate il dispositivo solo a una presa con messa a terra correttamente installata.
- Evitate il contatto del dispositivo con l'acqua e tenetelo asciutto.
- Proteggete il prodotto dalle fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Non utilizzate il levapelucchi vicino a materiali o sostanze infiammabili per ridurre al minimo il rischio di incendi o lesioni.
- Spegnete il dispositivo quando non è in uso.
- Controllate regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni e non utilizzateli se sono danneggiati.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIALI

1. Le lame sono affilate. Maneggiare con cura durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia, ed evitare il contatto diretto con i bordi delle lame.
2. Non utilizzare un alimentatore con una tensione di uscita superiore a 5 V, poiché ciò può danneggiare la scheda elettronica.
3. Dopo una carica completa, scollegare il dispositivo dall'alimentazione per prolungarne la durata.
4. Controllare lo stato di carica della batteria se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo e ricaricarlo se necessario per evitare una scarica profonda.
5. Posizionare i vestiti su una superficie piana per evitare danni.

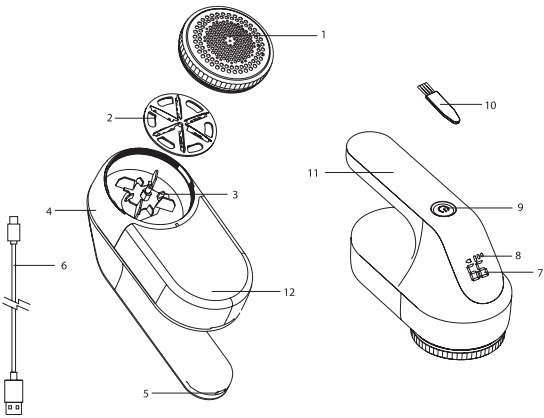
6. Evitare di applicare pressione sulla macchina durante l'uso, poiché ciò può danneggiare i vestiti.
7. Non utilizzare il dispositivo mentre si indossano i vestiti.
8. Non utilizzare il dispositivo per radere i capelli, la barba o per rimuovere i pelucchi dai calzini di seta e articoli simili.

DETTAGLI TECNICI

- Codice Prodotto: LBL105S / LBL105WS
- Tensione Nominale: 3,7V
- Tensione di Ingresso: 5V
- Potenza Nominale: 5V
- Potenza: 5W
- Contenuto della Confezione: Levapelucchi, Lama di Ricambio, Spazzolina per la Pulizia, Cavo USB, Manuale d'Uso

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Tipo: Batteria ai polimeri di litio da 2000mAh
- Tempo di ricarica: 2–3 ore
- Durata di utilizzo: 2 ore
- Durata della batteria: 400 cicli



1. Griglia per Pelucchi
2. Lama
3. Dispositivo di Aspirazione
4. Corpo del Dispositivo
5. Porta di Ricarica
6. Cavo USB
7. Indicatore di Potenza
8. Indicatore di Velocità
9. Interruttore On/Off, Pulsante di Selezione della Velocità
10. Spazzolina per la Pulizia
11. Manico
12. Contenitore per Pelucchi

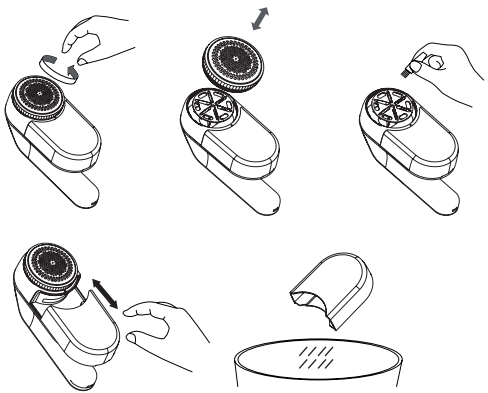
UTILIZZO

1. Premere una volta l'interruttore On/Off.
2. Selezionare la velocità premendo più volte l'interruttore On/Off.
3. Posizionare i vestiti su una superficie piana.

Radere il tessuto spostando il levapelucchi sul tessuto.

4. Spegnere il dispositivo premendo l'interruttore On/Off fino a quando il dispositivo smette di funzionare e il display si spegne.

PULIZIA E MANUTENZIONE



1. Rimuovere la griglia per pelucchi girandola e pulire la lama con la spazzolina per la pulizia.
2. Rimuovere il contenitore per pelucchi e svuotarlo nei rifiuti domestici.
3. Dopo circa 50 ore di utilizzo standard, si consiglia di sostituire la lama in base al suo stato.
4. Nota: Assicurarsi che il dispositivo non sia in funzione. Aprire la griglia per pelucchi, rimuovere con cura la vecchia lama e inserire la nuova lama. Chiudere la griglia per pelucchi girandola.

CARICAMENTO

- Utilizzare il cavo USB fornito per collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione da 5V.
- Caricare la batteria per circa 3 ore (si consiglia un adattatore da 5V/1A). Durante il processo di carica, le 3 barre della batteria lampeggeranno. Quando viene raggiunto il 100%, il lampeggiamento si interrompe e il display rimane costante, indicando che la batteria è completamente carica. L'indicatore del livello di carica cambia a incrementi del 10%.
- Una carica consente un funzionamento di circa 2 ore.

NEDERLANDS

Dank u voor uw vertrouwen in LEBENLANG. Wij streven de hoogste normen na op het gebied van kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding goed voor later naslaan indien nodig.
- Geef de handleiding door als u het product aan iemand anders overdraagt.
- Kinderen ouder dan 8 jaar kunnen het apparaat onder toezicht gebruiken.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen of schoonmaak- en onderhoudstaken uitvoeren.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.
- Houd alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.
- Mensen met verminderde vaardigheden kunnen het apparaat gebruiken als ze geïnstrueerd zijn en de gevaren begrijpen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u onderhoud uitvoert of onderdelen vervangt.

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact.
- Voorkom contact van het apparaat met water en houd het droog.
- Bescherm het product tegen warmtebronnen en direct zonlicht.
- Gebruik de pluizentondeuse niet in de buurt van brandbare materialen of stoffen om het risico op brand of letsel te minimaliseren.
- Schakel het apparaat uit wanneer het niet wordt gebruikt.
- Controleer regelmatig het apparaat en het snoer op beschadigingen en gebruik ze niet als ze beschadigd zijn.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. De messen zijn scherp. Wees voorzichtig bij het monteren, demonteren en reinigen, en vermijd direct contact met de snijkanten van de messen.
2. Gebruik geen voeding met een uitgangsspanning van meer dan 5 V, aangezien dit de printplaat kan beschadigen.
3. Koppel het apparaat na volledig opladen los van de stroomvoorziening om de levensduur te verlengen.
4. Controleer de laadstatus van de accu bij langdurig niet-gebruik en laad deze indien nodig op om diepe ontlading te voorkomen.
5. Plaats de kleding op een vlakke ondergrond om beschadigingen te voorkomen.

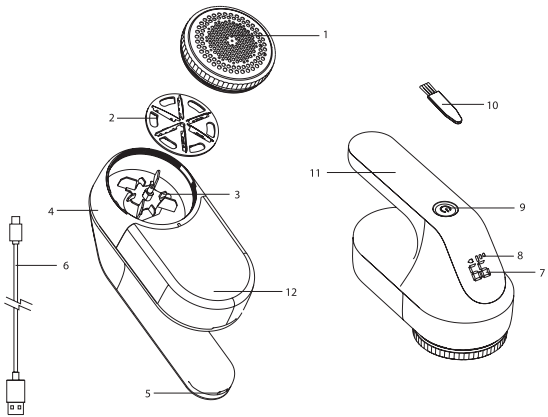
6. Vermijd druk uit te oefenen op de machine tijdens gebruik, omdat dit de kleding kan beschadigen.
7. Gebruik het apparaat niet terwijl u de kleding draagt.
8. Gebruik het apparaat niet om haar, baard te scheren of om pluisjes van zijden sokken en soortgelijke items te verwijderen.

TECHNISCHE DETAILS

- Productcode: LBL105S / LBL105WS
- Nominale Spanning: 3,7V
- Ingangsspanning: 5V
- Nominaal Vermogen: 5V
- Vermogen: 5W
- Leveringsomvang: Pluizentondeuse, Vervangend Mes, Reinigingsborstel, USB-kabel, Gebruiksaanwijzing

BATTERIJ-INFORMATIE

- Type: 2000mAh Polymeer-Lithium-Ion-Accu
- Oplaadtijd: 2–3 uur
- Gebruiksduur: 2 uur
- Batterijlevensduur: 400 cycli



1. Pluizenscherm
2. Mes
3. Zuiginrichting
4. Apparaatlichaam
5. Oplaadpoort
6. USB-kabel
7. Vermogensindicator
8. Snelheidsindicator
9. Aan/Uit-schakelaar, Snelheidskeuzeknop
10. Reinigingsborstel
11. Handvat
12. Pluizencontainer

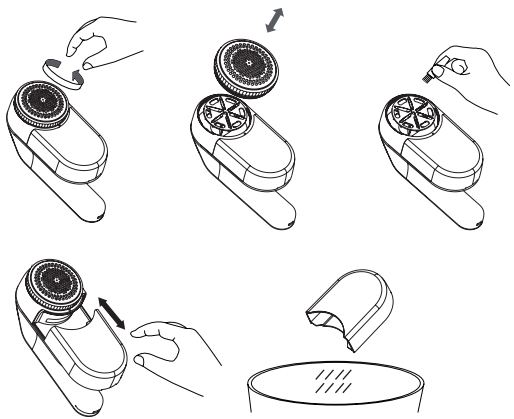
GEBRUIK

1. Druk eenmaal op de aan/uit-schakelaar.
2. Selecteer de snelheid door meerdere keren op de aan/uit-schakelaar te drukken.
3. Leg de kleding op een vlakke ondergrond. Scheer de stof door de pluizentondeuse over

de stof te bewegen.

4. Schakel het apparaat uit door op de aan/uit-schakelaar te drukken totdat het apparaat stopt met werken en het display uitgaat.

REINIGING EN ONDERHOUD



1. Verwijder het pluizenscherm door het te draaien en reinig het mes met de reinigingsborstel.
2. Verwijder de pluizencontainer en leeg deze in het huishoudelijk afval.
3. Na ongeveer 50 uur standaardgebruik wordt aanbevolen het mes te vervangen afhankelijk van de staat ervan.
4. Opmerking: Zorg ervoor dat het apparaat niet in werking is. Open het pluizenscherm, verwijder voorzichtig het oude mes en plaats het nieuwe mes. Sluit het pluizenscherm door het te draaien.

OPLADEN

- Gebruik de meegeleverde USB-kabel om het apparaat op een 5V-stroombron aan te sluiten.
- Laad de batterij ongeveer 3 uur op (een 5V/1A-adapter wordt aanbevolen). Tijdens het opladen knipperen de 3 batterijbalken. Wanneer 100% is bereikt, stopt het knipperen en blijft het display constant, wat aangeeft dat de batterij volledig is opgeladen. De laadniveaumeter verandert in stappen van 10%.
- Eén oplaadbeurt zorgt voor ongeveer 2 uur gebruik.

LEBEN
LANG



2000 mAh 5 W 45 ML

DESIGNED AND ENGINEERED BY LEBENLANG

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany